



© Мухаддес Китапты аударыу Институты, 2004

Юханның екінші хаты

Китап хаққында мағлыұмат

Бул хатты елши Юхан I әсирдин ақырында бир исениўши жәмә-әтке ямаса бир исениўши хаялдын хожалығына жазған.

Бул хатта да исениўшилер бир-бирин сүйиў кереклиги хәм жалған тәлийматлар хаққында қайта айтылады. Хат Жаңа Келисимдеги ең қысқа хатлардын бири.

Хақыйқат хәм сүйиспеншилик

¹ Мен, Юхан ақсақалдан, Қудай төрепинен таңланған ханымға хәм оның балаларына* сәлем! Мен сизлерди шын жүректен сүйемен. Тек мен емес, ал хақыйқатты билгенлердин хәммеси де сизлерди сүйеди. ² Себеби бизлерде хақыйқат бар хәм ол бизлер менен мәңги бирге болады.

³ Әкемиз Қудайдан хәм Әкениң Улы Ийса Масихтан** келген мийрим, реҳим хәм тынышлық, бизлерде хақыйқатлық хәм сүйиспеншилик арқалы бирге болсын.

* 1:1 *Ханымға хәм оның балаларына* — Ийса Масихқа исениўши бир жәмәәт хәм сол жәмәәтке тийисли адамлар нәзерде тутылған болса керек.

** 1:3 *Масих* — еврей тилинде «Басына май куйылған адам» дегенди аңлатады. Қудай ўәде еткен Қутқарыўшы.

⁴Сениң балаларының арасындағы гейбиреўлериниң Әкемизден алған буйрық бойынша ҳақыйқат жолы менен жүргенин билип, қатты қуғандым. ⁵Енди сеннен өтинемен, қымбатлы ханым, хәммемиз бир-биримизди сүйейик. Мен саған жаңа буйрықты емес, бизлер әўел бастан қабыл еткен буйрықты жазып атырман. ⁶Сүйиспеншилиқ — бул Қудайдың буйрықлары бойынша жасаў. Әўел бастан еситкениңиз сыяқлы, Оның буйрығы — сүйиспеншилиқ пенен жасаўдан ибарат.

⁷Дүнья жүзинде Ийса Масихтың адам денесинде келгенин тән алмайтуғын көплеген алдаўшылар пайда болды. Бундай адам — алдаўшы хәм Масихқа қарсы турыўшы. ⁸Мийнетимиздиң жемисин жойтпай, ылайықлы сыйлық алыўыңыз ушын өзлериңизге сақ болыңлар. ⁹Масихтың тәлийматы менен жасамай, шектен шығып кеткен адамда Қудай жоқ. Оның тәлийматы менен жасайтуғын адамда хәм Әке, хәм Ул бар. ¹⁰Егер ким де ким сизлерге келип, бул тәлийматты әкелмесе, оны үйлериңизге қабыл алмаңлар, оған сәлем де берменлер. ¹¹Өйткени оған сәлем берген адам оның жаман ислерине шерик болған болады.

¹²Сизлерге жазатуғын көп нәрселерим бар, бирақ оларды қағаз бетине сыя менен жазыўды қәлемеймен. Қуўанышымыз толы болыўы ушын жаныңызға келип, жүзбе-жүз сөйлесемен деген үмиттемен.

¹³Қудай таңлаған сиңлиңниң балалары* саған сәлем айтып атыр.

* ¹³Сиңлиңниң балалары — Юхан болған жердеги жәмәәтке тийисли адамлар нәзерде тутылған болса керек.